

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * **Council Regulation (EEC) No 1988/81 of 13 July 1981 concerning the arrangements for importation into Italy of jute yarn originating in Thailand 1**
- * **Council Regulation (EEC) No 1989/81 of 13 July 1981 concerning operations qualifying in Greece for a higher rate of intervention by the European Social Fund 4**
- Commission Regulation (EEC) No 1990/81 of 16 July 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1991/81 of 16 July 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 1992/81 of 16 July 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 9
- Commission Regulation (EEC) No 1993/81 of 16 July 1981 fixing the export refunds on malt 12
- * **Commission Regulation (EEC) No 1994/81 of 15 July 1981 re-establishing the levying of customs duties on outer garments and other articles, products of category 75 (code 0750), originating in China, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply 14**
- * **Commission Regulation (EEC) No 1995/81 of 15 July 1981 re-establishing the levying of customs duties on rubberized textile fabrics, products of category 103 (code 1030), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply 16**

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 1996/81 of 15 July 1981 re-establishing the levying of customs duties on other made up textile articles, products of category 112 (code 1120), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply	18
★ Commission recommendation No 1997/81/ECSC of 3 July 1981 amending recommendation No 587/80/ECSC on Community surveillance in respect of the importation into the Community of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty originating in non-member countries.	20
★ Commission Decision No 1998/81/ECSC of 14 July 1981 amending Decision No 588/80/ECSC as regards the statistical monitoring of exports of certain iron and steel products	22
Commission Regulation (EEC) No 1999/81 of 15 July 1981 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79	23
Commission Regulation (EEC) No 2000/81 of 16 July 1981 fixing the export refunds on fruit and vegetables.	26
Commission Regulation (EEC) No 2001/81 of 16 July 1981 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products.	29
Commission Regulation (EEC) No 2002/81 of 16 July 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar.	30
Commission Regulation (EEC) No 2003/81 of 16 July 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal.	31
Commission Regulation (EEC) No 2004/81 of 16 July 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals.	35
Commission Regulation (EEC) No 2005/81 of 16 July 1981 temporarily suspending the advance fixing of the import levy for maize and barley.	37
Commission Regulation (EEC) No 2006/81 of 16 July 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt.	38

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

81/502/EEC :

★ Commission Decision of 18 May 1981 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to woven and knitted or crocheted dresses originating in Hong Kong	40
--	-----------

81/503/EEC :

Commission Decision of 18 June 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3022/80	42
--	----

Contents (continued)

81/504/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80	43
81/505/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80	44
81/506/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80	45
81/507/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3025/80	46
81/508/EEC :	
* Commission Decision of 19 June 1981 on the transportation within the territory of Greece of 10 700 tonnes of olive oil held in the Greek intervention agency's warehouses	47
81/509/EEC :	
* Commission Decision of 19 June 1981 approving a programme for the utilization of by-products of slaughter for the manufacture of high-quality feedingstuffs in Baden-Württemberg pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	49
81/510/EEC :	
Commission Decision of 23 June 1981 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	50
81/511/EEC :	
* Commission Decision of 24 June 1981 approving a Grand Duchy of Luxembourg programme on equipment for wine production in the Moselle Valley pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	51
81/512/EEC :	
* Commission Decision of 24 June 1981 approving a programme for olive derivatives and oil seeds in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	52
81/513/EEC :	
* Commission Decision of 24 June 1981 approving a programme relating to the processing and marketing of poultry and eggs in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	53
81/514/EEC :	
* Commission Decision of 24 June 1981 approving a programme relating to the processing and marketing of seeds in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	54
81/515/EEC :	
* Commission Decision of 24 June 1981 approving a programme relating to the fresh and dried fruit and vegetable sector in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	55

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1988/81
of 13 July 1981
concerning the arrangements for importation into Italy of jute yarn originating in Thailand

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, following the consultations held between the European Economic Community and the Kingdom of Thailand on the basis of the arrangement in force between the Community and Thailand concerning exports of jute yarn, the Government of that country has undertaken to establish a voluntary restraint for exports of jute yarn to Italy for the period 1 January 1981 until 31 December 1983;

Whereas the effectiveness of the voluntary restraint measures introduced by the Thai authorities is dependent on the establishment of a system of Community surveillance the implementation of which requires that imports of the products in question into Italy are subject to authorization;

Whereas the voluntary restraint measures set quantitative limits for exports effected during the years 1981, 1982 and 1983; whereas it is accordingly necessary to fix quantitative limits for imports into Italy of the products in question;

Whereas the consultations provide for the possibility of carrying over, up to a certain percentage, unused

quantities of the quantitative limit fixed for one year to the limit for the following year, and the use in anticipation of a part of a quantitative limit fixed for the following year;

Whereas it is provided that products entering Italy under the inward processing arrangements, or any other suspensive arrangements, which are re-exported from the customs territory of the Community, in their original state or after processing, will not be counted against the quantitative limits fixed;

Whereas under the above arrangement Thai exports of jute yarn to the Community are subject to export licences issued by the Thai authorities; whereas imports into Italy of jute yarn placed on board in Thailand from 1 January 1981 on the basis of export licences issued by the Thai authorities before that date must be counted against the ceiling fixed for 1981,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Imports into Italy of the following products originating in Thailand and imported from that country during the period 1 January 1981 to 31 December 1983 shall be subject to the production of an import authorization granted by the competent authorities of the Member State concerned. The import authorizations will be limited to the quantities indicated below :

CCT heading No	Description	Unit	Quantitative limits		
			1981	1982	1983
57.06	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	Tonnes	3 390	3 660	3 955

2. Import authorizations shall be granted automatically and without delay, within the limits indicated in paragraph 1, upon production by the importer of an export licence granted by the competent authorities in Thailand and containing the particulars set out in the Annex hereto.

Imports thus authorized shall be counted against the quantitative limit fixed for the period during which the goods were placed on board in Thailand for export to Italy.

Imports into Italy of jute yarn placed on board in Thailand from 1 January 1981 on the basis of export licences issued by the Thai authorities before that date shall be counted against the quantities fixed for 1981.

Article 2

When the Commission finds that, in accordance with the agreed minutes of consultations, acceptance should be given in respect of a notification by the Thai authorities that they intend:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1981.

- to carry over unused quantities of a quantitative limit fixed in the agreed minutes from one year to the limit fixed for the following year,
- to use in anticipation a part of a quantitative limit fixed for the following year,

it shall so inform the Member State, which shall authorize imports in excess of the limits fixed in Article 1 up to the amount of the quantities indicated by the Commission.

Article 3

Products entering Italy under the inward processing arrangements, or under any other suspensive arrangements, which are re-exported from the customs territory of the Community, either in their original state or after processing, shall not be counted against the quantitative limits fixed in Article 1.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council
The President
Lord CARRINGTON

*ANNEX***Particulars referred to in Article 1 (2)**

Export licences to be issued by the competent authorities in Thailand⁽¹⁾ in respect of the products referred to in this Regulation shall specify or include :

1. the destination, and in particular the town and the Member State of destination ;
2. a serial number ;
3. the name and address of the importer ;
4. the name and address of the exporter ;
5. a description of the goods ;
6. the quality (in tonnes) ;
7. a certificate to the effect that the quantity in question has been counted against the quantitative limit fixed for Italy or, where appropriate, that the said quantity is intended for re-export, whether or not after further processing, from the Community.

⁽¹⁾ Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1989/81

of 13 July 1981

concerning operations qualifying in Greece for a higher rate of intervention by the European Social Fund

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 127 thereof,

Having regard to the 1979 Act of Accession,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas, following the accession of Greece to the Community, the list of regions provided for in Council Regulation (EEC) No 2895/77 of 20 December 1977 concerning operations qualifying for a higher rate of intervention by the European Social Fund⁽³⁾ needs to be supplemented;

Whereas pending definition of Greek priority regions, the higher rate of intervention by the European Social Fund should be granted to Greece provisionally,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Operations carried out in Greece shall qualify for the higher rate of intervention provided for in Article 8 of Decision 71/66/EEC⁽⁴⁾, as amended by Decision 77/801/EEC⁽⁵⁾.

Article 2

This Regulation shall apply to operations for which a request for intervention has been made and which has met with the approval of the Commission before the entry into force of the rules resulting from the review of Decision 71/66/EEC, as amended, provided for in Article 11 of that Decision.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1981.

For the Council

The President

Lord CARRINGTON

⁽¹⁾ OJ No C 144, 15. 6. 1981, p. 34.

⁽²⁾ Opinion delivered on 29 April 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 4. 2. 1971, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 337, 27. 12. 1977, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1990/81**of 16 July 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 July 1981 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.81
10.01 B	Durum wheat	128.15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	40.06 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	67.85
10.04	Oats	22.63
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	57.19 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	54.84 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	137.92
11.01 B	Rye flour	71.10
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	212.23
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	146.73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1991/81**of 16 July 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 July 1981 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.67	0.67	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.89	2.89	1.93
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.48	0.48	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.94	0.94	0

B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.19	1.19	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.89	0.89	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	5.14	5.14	3.44	3.44
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3.84	3.84	2.57	2.57
11.07 B	Roasted malt	0	4.48	4.48	2.99	2.99

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1992/81

of 16 July 1981

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3539/80 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3539/80, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3539/80, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3540/80 ⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 13 and 14 July 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 81.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 82.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	29.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	32.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	6.38
07.03 A II	6.38
15.17 B I a)	14.50
15.17 B I b)	23.20
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1993/81

of 16 July 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I B)	58.52
11.07 A II b)	74.73
11.07 B	87.09

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1994/81

of 15 July 1981

re-establishing the levying of customs duties on outer garments and other articles, products of category 75 (code 0750), originating in China, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex ;

Whereas Articles 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of outer garments and other articles, products of category 75, the ceiling should be 14 680 pieces ; whereas on 6 July 1981 the amount of imports into the Community of outer garments and other articles, products of category 75, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 20 July 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China :

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0750	75	ex 60.05 A II	60.05-66 ; 68	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Men's and boys' suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1995/81

of 15 July 1981

re-establishing the levying of customs duties on rubberized textile fabrics, products of category 103 (code 1030), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex ;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of rubberized textile fabrics, products of category 103, the ceiling should be 3·06 tonnes ; whereas on 7 July 1981 the amount of imports into the Community of rubberized textile fabrics, products of category 103, originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 20 July 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea :

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
1030	103	ex 59.11	59.11-11 ; 14 ; 17 ; 20	Rubberized textile fabrics other than rubberized knitted or crocheted goods : Excluding fabrics for tyres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1996/81

of 15 July 1981

re-establishing the levying of customs duties on other made up textile articles, products of category 112 (code 1120), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 of Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of other made up textile articles, products of category 112, the ceiling should be 4.08 tonnes; whereas on 6 July 1981 the amount of imports into the Community of other made up textile articles, products of category 112, originating in Malaysia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 July 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Malaysia:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
1120	112	ex 62.05	62.05-10; 30; 93; 98	Other made up textile articles (including dress patterns): Other made up textile articles, woven, excluding those of categories 113 and 114

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION RECOMMENDATION No 1997/81/ECSC

of 3 July 1981

amending recommendation No 587/80/ECSC on Community surveillance in respect of the importation into the Community of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty originating in non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Whereas recommendation No 587/80/ECSC⁽¹⁾, extended until 31 December 1981 by recommendation No 3384/80/ECSC⁽²⁾, instituted Community surveillance in respect of the importation into the Community of certain ECSC iron and steel products;

Whereas certain non-member countries not on the lists annexed to recommendation No 587/80/ECSC have concluded arrangements with the Commission for 1981 on trade in certain ECSC iron and steel products; whereas the recommendation should consequently be amended,

MAKES THE FOLLOWING RECOMMENDATION:

Article 1

Recommendation No 587/80/ECSC is hereby amended as follows:

1. Article 2 (2) A is replaced by the following:

'A. for goods originating in and consigned directly from one of the countries listed in Annex II, except Brazil (direct importation), and for pig iron and cast iron falling within heading No 73.01 of the Common Customs Tariff originating in and consigned directly from Brazil:

- (a) a full commercial description of the goods, including exact specifications, sufficient to permit calculation of the delivered price according to the printed price list selected;
- (b) the delivered price per tonne, including customs duties, transport costs to point of delivery and all extras, rebates and any other factors relevant to the calculation of the delivered price;
- (c) details of:
 - (i) the Community producer's price list chosen for calculating the delivered

price, stating the date of the chosen list; or

- (ii) where appropriate, the non-member country offer on which the terms of the delivery have been aligned, giving details sufficient to identify the offer, including its date; or
- (iii) where appropriate, other price, (to be justified);

(d) the date and reference of the bill of lading, if available.'

2. Article 2 (2) B is replaced by the following:

'B. for goods originating in one of the countries listed in Annex II, except Brazil, and for pig iron and cast iron falling within heading No 73.01 of the Common Customs Tariff originating in Brazil, where such products are consigned from a non-member country other than the country of origin (indirect importation), and for goods originating in a non-member country not listed in Annexes I or II:

- (a) a complete description corresponding to that appearing in the list of products subject to basic prices⁽¹⁾;
- (b) the price free at Community frontier, cif, duty-paid and unloaded, per tonne, in the currency of the contract.

⁽¹⁾ OJ No L 344, 31. 12. 1979, p. 15.'

3. Article 3 (1) (i) is replaced by the following:

'(i) goods appearing in Annex III A originating in one of the countries listed in Annex II, except Brazil, and pig iron and cast iron falling within heading No 73.01 of the Common Customs Tariff originating in Brazil, but consigned from a non-member country other than the country of origin.'

4. Brazil and South Korea are added to Annex II.

5. In Annex III A NIMEXE code 73.02-11 is replaced by NIMEXE codes 73.02-01 and 73.02-09.

⁽¹⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1980, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 355, 30. 12. 1980, p. 42.

Article 2

Done at Brussels, 3 July 1981.

This recommendation shall apply from the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities* and shall apply until 31 December 1981.

Article 3

This recommendation is addressed to the Member States.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION No 1998/81/ECSC

of 14 July 1981

amending Decision No 588/80/ECSC as regards the statistical monitoring of exports of certain iron and steel products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 47 and 74 thereof,

Whereas Commission Decision No 588/80/ECSC⁽¹⁾, the period of validity of which was extended by Decision No 3385/80/ECSC⁽²⁾, instituted retrospective surveillance of imports into the Community of certain iron and steel products originating in certain countries;

Whereas Commission Decision No 2796/80/ECSC⁽³⁾ amended Decision No 588/80/ECSC by laying upon the Member States the obligation to supply the Commission with information on exports of certain ECSC iron and steel products to certain non-member countries; whereas the provision of this information is justified by the need for close monitoring of trade flows;

Whereas the recent trend of trade flows provides grounds for adding to the list of consignee non-member countries listed in Annex III to Decision No 588/80/ECSC a number of countries whose importance as markets has increased substantially,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision No 588/80/ECSC is amended as follows:

1. Annex I is amended by the substitution of NIMEXE codes 73.02-01 and 73.02-09 for 73.02-11.
2. The list of countries mentioned in Annex II is amended by the deletion of Greece.
3. The following countries are added to Annex III:
Canada
Mexico
Nigeria
Portugal
Venezuela
Yugoslavia

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

It shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 14 July 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1980, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 355, 30. 12. 1980, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 291, 31. 10. 1980, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1999/81
of 15 July 1981

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling
prices for meat put up for sale by tender should be
fixed taking into account tenders submitted ;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No
1308/81 ⁽⁵⁾; whereas, consequently, the minimum
selling prices should be fixed ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies of Denmark,
Germany, Ireland and the United Kingdom which are
to be adopted for the invitation to tender held in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79, for
which the time limit for the submission of tenders
was 6 July 1981, shall be as set out in the Annex
hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1981, p. 18.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ἐλάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ochsen A</i>	
Filets	8 940
Roastbeef	5 729
Oberschalen	3 865
Unterschalen	3 700
Kugeln	3 726
Hüftstücke	3 576
Kniekehlfleisch	2 732
Hesse	2 599
Dünnung	1 586
<i>Bullen A</i>	
Filets	9 410
Roastbeef	5 714
Oberschalen	3 933
Unterschalen	3 820
Kugeln	3 745
Hüftstücke	3 594
Kniekehlfleisch	2 879
Hesse	2 676
Dünnung	1 957

(1) Avis d'adjudication n° D P — 11, JO n° C 152 du 20. 6. 1981, p. 2.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 11, ABl. Nr. C 152 vom 20. 6. 1981, S. 2.

(1) Bando di gara n. D P — 11, GU n. C 152 del 20. 6. 1981, pag. 2.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 11, PB nr. C 152 van 20. 6. 1981, blz. 2.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 11, OJ No C 152, 20. 6. 1981, p. 2.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 11, EFT nr. C 152 af 20. 6. 1981, s. 2.

(1) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. Γ Π — 11, ΕΕ αριθ. C 152 της 20. 6. 1981, σ. 2.

DANMARK (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ἐλάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ungtyre</i>	
Forequarters	2 678
Bryst og slag	2 140

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 12, JO n° C 152 du 20. 6. 1981, p. 8.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 12, ABl. Nr. C 152 vom 20. 6. 1981, p. 8.

(2) Bando di gara n. DK P — 12, GU n. C 152 del 20. 6. 1981, pag. 8.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 12, PB nr. C 152 van 20. 6. 1981, blz. 8.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 12, OJ No C 152, 20. 6. 1981, p. 8.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 12, EFT nr. C 152 af 20. 6. 1981, s. 8.

(2) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. Δ Π — 12, ΕΕ αριθ. C 152 της 20. 6. 1981, σ. 8.

IRELAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο	
	A	B
<i>Steers 1 and 2</i>		
Fillets	8 673	—
Striploin	5 232	5 615
Insides	3 545	3 795
Outsides	3 506	—
Knuckles	3 655	—
Plates and flanks	1 738	2 124
Brisket	2 303	2 730
Cube rolls	5 358	5 665
Forequarters	2 585	2 968
Shins and shanks	2 646	—
A = Stored in Ireland B = Stored in the United Kingdom		

(1) Avis d'adjudication n° Irl P — 11, JO n° C 154 du 23. 6. 1981, p. 7.

(1) Ausschreibung Nr. Irl P — 11, ABl. Nr. C 154 vom 23. 6. 1981, S. 7.

(1) Bando di gara n. Irl P — 11, GU n. C 154 del 23. 6. 1981, pag. 7.

(1) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 11, PB nr. C 154 van 23. 6. 1981, blz. 7.

(1) Notice of invitation to tender No Irl P — 11, OJ No C 154, 23. 6. 1981, p. 7.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 11, EFT nr. C 154 af 23. 6. 1981, s. 7.

(1) Προκήρυξη διαγωνισμού 'Ιρλ. Π — 11, ΕΕ άριθ. C 154 της 23. 6. 1981, σ. 7.

UNITED KINGDOM (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο	
	<i>Steers L/M. L/H and heifers T</i>	
Fillets	8 193	
Striploin	4 916	
Topside	3 285	
Silverside	3 385	
Thick flanks	3 029	
Shins and shanks	2 562	
Briskets	2 188	
Foreribs	3 278	
Chuck	2 601	
Thick rib	2 565	
Clod and sticking	2 426	

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 11, JO n° C 152 du 20. 6. 1981, p. 10.

(2) Ausschreibung Nr. UK P — 11, ABl. Nr. C 152 vom 20. 6. 1981, S. 10.

(2) Bando di gara n. UK P — 11, GU n. C 152 del 20. 6. 1981, pag. 10.

(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 11, PB nr. C 152 van 20. 6. 1981, blz. 10.

(2) Notice of invitation to tender No UK P — 11, OJ No C 152, 20. 6. 1981, p. 10.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 11, EFT nr. C 152 af 20. 6. 1981, s. 10.

(2) Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. HB Π — 11, ΕΕ άριθ. C 152 της 20. 6. 1981, σ. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2000/81
of 16 July 1981
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, shelled almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas on account of the different production prices for peaches in Greece and in the other Member States, this difference should be reflected, pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 10/81⁽⁵⁾, when calculating export refunds for this product; whereas application of the above criteria results in fixing the refund applicable in Greece at zero;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁷⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 shall

apply to exports of peaches, lemons, table grapes of open ground, walnuts in shell, shelled hazelnuts, and apples as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)

CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4.50
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II) For export to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe — Other destinations	6.04 4.23
ex 08.04 A I	Table grapes : — Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I) — Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	4.84 19.34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	9.67
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	14.51
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples For export to : — Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran and Iraq — Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Iceland, Finland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	12.00 3.63
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria : — Originating in Greece — Originating in other Member States	2.06 12.00

(¹) For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2001/81**of 16 July 1981****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1809/81 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1968/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/81 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1430 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1981, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2002/81
of 16 July 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1985/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 193, 16. 7. 1981, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	14.30 8.76 ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2003/81

of 16 July 1981

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/

67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — Zone V — other third countries	44-00 55-00 55-00 15-00
10.01 B	Durum wheat for exports to : — Morocco, Tunisia and Zone V — other third countries	70-00 —
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	16-00 18-00 10-00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — other third countries	33-00 37-00 15-00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	15-00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour ⁽¹⁾ : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	60-00 56-80 52-85 48-90 45-30 40-50

		<i>(ECU/tonne)</i>
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 700	35-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	35-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	35-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 950	128-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	128-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	60-00

⁽¹⁾ Destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2004/81

of 16 July 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>						
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	— 3.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	+ 35.00	+ 35.00	+ 35.00	+ 35.00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	+ 35.00	+ 36.00	+ 35.00	+ 35.00	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2005/81
of 16 July 1981
temporarily suspending the advance fixing of the import levy for maize and
barley

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of such provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger, having regard to the situation on the world cereals market, that, if existing arrangements are adhered to, levies could be fixed in advance in the short term for quantities considerably greater than the quantities which might be expected under more normal conditions;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1937/81 of 13 July 1981⁽³⁾ temporarily suspended advance

fixing of the import levy for cereals; whereas the reasons which led to that suspension for maize and barley still exist; whereas it is important, therefore, to continue that measure for a limited period, which will make it possible to monitor the situation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy for barley within heading No 10.03 and for maize within subheading 10.05 B of the Common Customs Tariff is hereby suspended from 17 to 23 July 1981 inclusive.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2006/81**of 16 July 1981****fixing the corrective amount applicable to the refund on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1784/81⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and

the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1981.

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(²) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 1.

(³) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(⁴) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(⁵) OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

(⁶) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 May 1981

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to woven and knitted or crocheted dresses originating in Hong Kong

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(81/502/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas on 8 May 1981 a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to woven and knitted or crocheted dresses, falling within subheadings 60.05 ex A II and 61.02 ex B II of the Common Customs Tariff (category 26), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States ;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ; whereas under that Agreement Hong Kong has undertaken to take all

necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings ;

Whereas, in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council adopted Regulation (EEC) No 3063/79⁽²⁾, introducing specific common rules for imports of certain textile products ;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States ;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States ; whereas uniformity can only be brought about gradually ;

Whereas these disparities in the commercial policy measures applied by the Member States have resulted in deflections of trade, in that since 1 January 1981 the Benelux countries have admitted the products in question in free circulation, originating in the said third country, which amount approximately to 33 % of the direct quota ;

Whereas, with regard to the situation of the industry concerned, the information received by the Commission indicates that total imports of the products in question originating in third countries amounted to

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 347, 31. 12. 1979, p. 1.

11 937 000 pieces in 1978, to 11 717 000 pieces in 1979 and to 11 706 000 pieces in 1980 ;

Whereas output of like products in the Benelux countries has fallen from 11 496 000 pieces in 1979 to 10 662 000 pieces in 1980 ;

Whereas consumption of like products in the Benelux countries has fallen from 26 535 000 pieces in 1979 to 24 394 000 pieces in 1980 ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already admitted or planned, would be likely to aggravate these difficulties and jeopardize the aims of the abovementioned commercial policy measures ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas applications for import documents are duly pending with the authorities of the Member State having made the request ; whereas these applications do not need to be covered by such authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are

authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States, in respect of which applications for import licences were lodged after 4 May 1981 :

CCT heading No	Description
60.05 ex A II 61.02 ex B II (NIMEXE codes 60.50-41, 42, 43, 44 61.02-48, 52, 53, 54) (category 26)	Women's, girls' and infants' (other than babies) woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 31 October 1981.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 18 May 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 June 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3022/80

(81/503/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3022/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum, the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3022/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 18 June 1981 at 65.95 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 18 June 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80

(81/504/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3024/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1530/81 of 5 June 1981⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3024/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 18 June 1981 at 65.95 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(3) OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 12.

(4) OJ No L 149, 6. 6. 1981, p. 26.

(5) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

(6) OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 18 June 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80

(81/505/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3026/80⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3026/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 18 June 1981 at 65.95 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 18 June 1981

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80

(81/506/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 3023/80⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3023/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 18 June 1981 at 53.96 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 18 June 1981

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3025/80

(81/507/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 3025/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1530/81 of 5 June 1981⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3025/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 18 June 1981 at 53.96 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(3) OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 15.

(4) OJ No L 149, 6. 6. 1981, p. 26.

(5) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

(6) OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 19 June 1981

on the transportation within the territory of Greece of 10 700 tonnes of olive oil held in the Greek intervention agency's warehouses

(Only the Greek text is authentic)

(81/508/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 786/69 of 22 April 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 352/78⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) (e) thereof,

Whereas, on account of the large production of olive oil in 1980/81 in Greece, substantial quantities of olive oil were placed in intervention in certain centres within that Member State; whereas there is a risk that the Greek intervention agency may shortly no longer be able to accept oil which might be offered to it in those centres;

Whereas Greece asked the Commission on 28 April 1981 for authorization to transfer 10 700 tonnes of olive oil held in intervention in the production zones to other intervention warehouses having an available storage capacity;

Whereas, after studying the storage possibilities of the Member State in question, it has been found that the Greek application should be accepted and transporta-

tion of the oil in question to the warehouses proposed by Greece should be authorized;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Greek intervention agency is hereby authorized until 31 August 1981 to undertake transportation of some 10 700 tonnes of olive oil held by it in store in the zones referred to in the Annex to warehouses situated in the Megara intervention centre.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 19 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 105, 2. 5. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 1.

ANNEX

Zones where the olive oil for transfer is stored

		<i>tonnes</i>
1. Heraklion	(Crete)	7 450
2. Lesbos	(Eastern Aegean)	650
3. Kerkira	(Corfu)	1 000
4. Preveza	(Western Greece)	300
5. Volos	(Central Greece)	300
6. Rhodes	(Dodecannese)	500
7. Samos		500

COMMISSION DECISION

of 19 June 1981

approving a programme for the utilization of by-products of slaughter for the manufacture of high-quality feedingstuffs in Baden-Württemberg pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(81/509/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 17 November 1980 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded the programme for the utilization of by-products of slaughter for the manufacture of high-quality feedingstuffs in Baden-Württemberg;

Whereas this programme relates to the expansion of facilities for the utilization of by-products of slaughter for the manufacture of high-quality feedingstuffs with the aim of reducing slaughter costs, and raising the returns of producers; whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Council Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of the sector concerned; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for the utilization of by-products of slaughter for the manufacture of high-quality feedingstuffs in Baden-Württemberg submitted by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 17 November 1980 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 19 June 1981.

*For the Commission**The President*

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1981

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(81/510/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3486/80⁽²⁾, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3469/80⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 June 1981, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80 do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 July 1981 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 22 June 1981 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

United Kingdom:

707.0 tonnes originating in Botswana,
202.2 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of July 1981, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	18 209.0 tonnes
Kenya:	142.0 tonnes
Madagascar:	7 231.5 tonnes
Swaziland:	2 960.3 tonnes

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 24 June 1981

approving a Grand Duchy of Luxembourg programme on equipment for wine production in the Moselle Valley pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(81/511/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Government of Luxembourg communicated the programme on equipment for wine production in the Moselle Valley on 31 March 1981;

Whereas the said programme relates to the modernization and the expansion of the capacity of facilities for the reception, processing, storage and vinification as well as for bottling, labelling and dispatch, with the aim of improving wine quality and thus improving producers' incomes; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme does not affect decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 in respect of Community finance for projects which do not relate primarily to the processing of basic products obtained in Luxembourg;

Whereas the programme contains sufficient details, referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No

355/77, indicating that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the concerned sector; whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme on equipment for wine production in the Moselle Valley, communicated by the Luxembourg Government on 31 March 1981 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 24 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 24 June 1981

approving a programme for olive derivatives and oil seeds in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**(Only the Greek text is authentic)**

(81/512/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 2 February 1981 the Government of Greece forwarded the programme for olive derivatives and oil seeds;

Whereas this programme relates to the creation, restructuring and modernization of facilities for the processing and marketing of olives, oil seeds and table olives and aims at closing the gaps existing in marketing and processing of the products concerned; whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the sector concerned in Greece; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed

the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for olive derivatives and oil seeds pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, communicated by the Government of Greece on 2 February 1981, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 24 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 24 June 1981

approving a programme relating to the processing and marketing of poultry and eggs in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(81/513/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 23 October 1980 the French Government forwarded the programme relating to the processing and marketing of poultry and eggs and on 22 April and 15 May 1981 provided additional details;

Whereas this programme relates to investments concerning:

- the restructuring and modernization of facilities for slaughtering, cutting, boning as well as for further processing stages for all kinds of poultry,
- the creation of new capacity for the export of chickens to non-member countries,
- the creation and modernization of egg-packing stations and egg product processing factories;

Whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas, however, the parts of the programme providing for an increase of capacity for chicken exports to non-member countries are not compatible with Community policy on poultrymeat and consequently can not be approved;

Whereas, moreover, approval of the programme does not affect decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 in respect of Community finance for projects, particularly in view of assuring if the proposed innovation in respect of egg products can really increase outlets;

Whereas the programme contains sufficient details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, indicating that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the sector concerned; whereas the scheduled time for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to the processing and marketing of poultry and eggs, communicated by the French Government on 23 October 1980 and supplemented on 22 April and 15 May 1981, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved, with the exception of the parts concerning an increase of poultry slaughtering capacity and of capacity for chicken exports to non-member countries.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 24 June 1981

approving a programme relating to the processing and marketing of seeds in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(81/514/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Belgian Government forwarded its programme relating to the processing and marketing of seeds on 27 November 1980;

Whereas the said programme relates to the creation, concentration and rationalization of facilities for the collection, processing, storing, packaging and transport of seeds with the aim of adapting these facilities to the increasing demand for superior quality seeds; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme does not affect decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 in respect of Community finance for projects which do not relate primarily to the processing of basic products obtained in Belgium;

Whereas the programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of

the said Regulation can be achieved in respect of the seed sector in Belgium; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to the processing and marketing of seeds in Belgium forwarded by the Belgian Government, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 27 November 1980, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 24 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 24 June 1981

approving a programme relating to the fresh and dried fruit and vegetable sector in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Greek text is authentic)

(81/515/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 2 February 1981 the Government of Greece forwarded the programme relating to the fresh and dried fruit and vegetable sector;

Whereas this programme relates to:

- the creation and modernization of facilities for marketing of fresh products,
- the modernization and expansion of cold storage facilities and refrigerated lorries as well as storage facilities for dried fruit,
- the modernization, rationalization and creation of facilities for fruit and vegetable processing;

Whereas it is therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of

the said Regulation can be achieved in respect of the concerned sector in Greece; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the Standing Committee on Agricultural Structure has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to the fresh and dried fruit and vegetable sector pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 communicated by the Government of Greece on 2 February 1981 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 24 June 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

